

Un train pour Marseille

MeloLingua · nível A2

Fonte: MeloLingua CEFR-Graded Multilingual Stories Dataset 1.0.0 — <https://melolingua.com/learn-french/a2-stories/un-train-pour-marseille>

Licença: CC BY-NC 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>). PDF gerado localmente a partir do arquivo Markdown do dataset, sem alterar o conteúdo.

Language: French · **Level:** A2 · **Reading time:** 1 min · **Words:** 114

Original lesson: <https://melolingua.com/learn-french/a2-stories/un-train-pour-marseille>

A missed station announcement sends Inès to an attendant, where one clear question gets her journey to Marseille back on track.

Grammar focus: passe-compose, polite-questions

Before reading

- **valise** — suitcase · *Elle a une valise trop lourde.*
- **agente** — attendant · *L'agente souriante a montré l'écran.*
- **écran** — screen · *L'écran montre dix minutes de retard.*

Story

Inès est arrivée à la gare avec une valise trop lourde et un café tiède à moitié bu. Elle n'a pas compris la première annonce, alors elle a demandé à une agente souriante : « Sur quel quai part le train pour Marseille ? » L'écran indiquait dix minutes de retard, mais le quai restait le même. Pendant l'attente, Inès a vérifié sa correspondance et a noté le numéro du quai dans son carnet. Pendant le trajet, elle regardait les oliviers et les petites maisons blanches qui défilaient rapidement. À Marseille, elle a senti l'air plus chaud et vu la lumière se refléter sur les façades. Elle a souri : son voyage commençait enfin.

Sentence by sentence

#	Text	English
1	Inès est arrivée à la gare avec une valise trop lourde et un café tiède à moitié bu.	Inès arrived at the station with a suitcase too heavy and a lukewarm coffee half-drunk.
2	Elle n'a pas compris la première annonce, alors elle a demandé à une agente souriante : « Sur quel quai part le train pour Marseille ? »	She didn't understand the first announcement, so she asked a smiling attendant, "Which platform does the train to Marseille leave from?"

3	L'écran indiquait dix minutes de retard, mais le quai restait le même.	The screen showed a ten-minute delay, but the platform remained the same.
4	Pendant l'attente, Inès a vérifié sa correspondance et a noté le numéro du quai dans son carnet.	While she waited, Inès checked her connection and noted the platform number in her notebook.
5	Pendant le trajet, elle regardait les oliviers et les petites maisons blanches qui défilaient rapidement.	During the journey, she watched the olive trees and small white houses flash by.
6	À Marseille, elle a senti l'air plus chaud et vu la lumière se refléter sur les façades. Elle a souri : son voyage commençait enfin.	In Marseille, she felt the warmer air and saw light reflecting on the buildings. She smiled: her trip was finally beginning.

Vocabulary

Word	Lemma	English	Type
quai	quai	platform	vocabulary
retard	retard	delay	vocabulary
correspondance	correspondance	connection (train change)	vocabulary
carnet	carnet	notebook	vocabulary
trajet	trajet	journey; stretch of a trip	phrase

Language notes

How to say 'I didn't understand' — Use this pattern to say you didn't understand something specific.

- *Je n'ai pas compris la première annonce* (I didn't understand the first announcement)
- le message
- la question
- l'annonce

Asking where to wait for something — Use this question at a station to confirm the departure platform for a train.

- *Sur quel quai part le train pour Marseille ?* (Which platform does the train to Marseille leave from?)
- le train pour Lyon
- le train pour Nice
- le prochain train

Talking about things you bought — This is a handy pattern for shopping or recounting your day.

- *Inès a acheté une bouteille d'eau* (Inès bought a bottle of water)
- un billet
- un café
- un carnet

Comprehension questions

1. Why does Inès speak to the attendant?

- a) Because she didn't understand the announcement
- b) Because she wants to change her ticket
- c) Because she has lost her suitcase

2. What does Inès note in her notebook?

- a) The platform number
- b) The café's phone number
- c) The price of her suitcase

3. What does Inès notice when she reaches Marseille?

- a) Warmer air and light on the buildings
- b) Fresh snow on the platform
- c) A dark, empty station

4. Défi A2+ : Comment Inès transforme-t-elle ses difficultés en expérience positive ? Explique.

- a) Elle demande de l'aide et vérifie les informations de son voyage
- b) Elle ignore les problèmes et continue son chemin
- c) Elle se plaint au conducteur du train

<details><summary>Answers</summary>

1. **a) Because she didn't understand the announcement** — Inès asks the attendant which platform the train to Marseille leaves from because she did not understand the announcement.

2. **a) The platform number** — While she waits, Inès checks her connection and notes the platform number in her notebook.

3. **a) Warmer air and light on the buildings** — Inès feels the warmer air and sees light reflecting on the buildings as she arrives.

4. **a) Elle demande de l'aide et vérifie les informations de son voyage** — Au lieu de paniquer, Inès demande de l'aide à l'agente, vérifie sa correspondance et note le numéro du quai.

</details>

Sentence building

Put the words in order:

1. souriante / : / « / Sur / quel / quai / part / le / train / pour / Marseille / ? / » / Elle / n'a / pas / compris / la / première / annonce, / alors / elle / a / demandé / à / une / agente

2. les / petites / maisons / blanches / qui / défilaient / rapidement. / Pendant / le / trajet, / elle / regardait / les / oliviers / et

<details><summary>Answers</summary>

1. Elle n'a pas compris la première annonce, alors elle a demandé à une agente souriante : « Sur quel quai part le train pour Marseille ? » (She didn't understand the first announcement, so she asked a smiling attendant, “Which platform does the train to Marseille leave from?”)

2. Pendant le trajet, elle regardait les oliviers et les petites maisons blanches qui défilaient rapidement. (During the journey, she watched the olive trees and small white houses flash by.)

</details>

Source: MeloLingua CEFR-Graded Multilingual Stories Dataset v1.0.0 · story `fr-un-train-pour-marseille` · CC BY-NC 4.0